社論

是誰搶走了美國藍領的工作機會

美國總統大選前夕，希拉里和歐巴瑪都加大火力抨擊中國，都不約而同地升高了民粹主義和反自由貿易的論調，以爭取中西部各州藍領階層的選票。歐巴瑪在競選中常講的一句話就是，美國工人發現工廠設備“突然間就被拆下來運到中國去了”。

而希拉里則抨擊說，“如今中國製造的鋼鐵被運到美國，而美國流失的是就業機會”。雖然這些只是美國總統候選人競選時常常使用的選舉招數，但實際後果是，他們的競選言論在中西部美國民衆當中造成了對中國更偏頗、更乏公正的看法。

根據美國人口調查局的定義，美國中西部地區包括了12個州，佔全美人口總數的22.2%。這十二個州是：伊利諾、印第安納、愛荷華、堪薩斯、密西根、明尼蘇達、內布拉斯加、北達科他、俄亥俄、南達可他和威斯康辛州。芝加哥是中西部最大的城市，底特律與印第安納波利斯名列第二、第三。中西部地區是美國傳統製造業的重地，聚集了近20,000家製造企業，以汽車、鋼鐵和傳統製造業爲主。

據美國勞工局透露，近6年來，美國中西部丟失了18.5萬個職位，這些企業大部分爲汽車零部件供應企業和傳統製造業。

因此，美國部分議員將此歸咎於中國汽車工業的興起對美國汽車工業造成的衝擊。更有甚者，認爲是中國政府對於自己汽車工業的補貼和保護給了中國汽車產業更大的競爭力，而美國政府卻沒有給自己的汽車工業類似的保護和補貼，因此是由不公平的貿易競爭所造成。

但歷史事實卻是，自20世紀50年代開始，美國中西部的傳統製造業就已經開始向美國西部的“陽光之地”和海外勞動力便宜的國家轉移，美國將鋼鐵、紡織等傳統產業向日本、德國等國轉移，集中力量發展半導體、通訊、電子計算機等新興技術密集型產業。據美國商務部統計，約有2,500家美國公司將生產轉移海外，其結果是製造業產值不斷下降，其占GDP比重由二戰後的40%下降到2002年的13.9%，就業比重從最高時的35%降到10%左右。

日本和韓國汽車工業的興起將美國的幾大品牌打得一敗塗地，中西部地區遭受的打擊更爲嚴重，日本豐田公司的汽車產量現已直逼福特公司，但美國人卻一聲不吭。

美國製造業的產業調整已進行了50多年。在這50年裡，美國的製造業經歷了以自動化、規模生產、供應鏈體係等以提高生產效率爲目的的產業升級，其結果是生產效率提高，就業人數逐年下降。

美國SOLID WORKS公司的執行總裁Jeff Ray曾撰文指出：“美國中西部汽車製造業工作職位的丟失，不是美國與越南、中國、印度的競爭造成的，而是汽車業本身自動化程度越來越高造成的”，“這是全球製造產業鏈重新分配的過程”，因此，將美國中西部長久以來就存在的失業問題全部歸咎於中國，顯然是缺乏說服力的。

中國製造業爲全世界經濟做出了重要貢獻，中國製造業用其智慧爲全世界消費者生產了無數質優價廉的商品，使世界各地，包括美國的普通消費者不再爲日用消費品付出過高的代價。而世界產業格局的變化，是逐漸淘汰技術落後、產業鏈不完整的產業。

眞正搶走美國藍領工作的不是中國的製造業，而是世界經濟一體化的客觀趨勢。

如果美國中西部的製造業依然不思技術改造與升級，將振興產業的希望還寄托在民粹主義和貿易保護主義的政策之上，無疑是緣木求魚，於事無補。美國下一屆總統的候選人，更應該客觀、公正地看待這個問題，當選後才可能正確地領導美國人民，振興美國經濟。

美聯儲副主席科恩稱經濟走軟的風險甚於通脹憂慮 暗示需再度降息

【路透北卡羅來納州威爾明頓電】美國聯邦儲備委員會(美聯儲，FED)副主席科恩週二稱，美國經濟繼續走軟的風險，比通脹上升的憂慮更突出，暗示聯儲願意進一步降息以應對“艱難境況”。

“我認爲近來高通脹局面不會持續下去。”科恩在北卡羅來納大學的講話中稱。

“依我看，金融市場和經濟的不利動向，爲美國的經濟狀況帶來了更大威脅。”

科恩爲經濟描繪了黯淡前景。他表示，零售銷售和製造業數據疲弱，當前季度的消費者和企業調查結果幾乎都很不利。

科恩稱，美聯儲想要令借貸者和消費者相信，其已爲阻止“極爲不利情況”的出現做好了準備。

“決策者將在未來數月認眞權衡聯儲在這方面是否已做得足夠多。”科恩說。

科恩承認，搖搖欲墜的金融市場要想恢復過來大概還需要一段時間，並稱四面楚歌的房市修正尚未觸底。

他亦表示，決策者必須考慮到非常不利情勢出現的可能性。

決策者對降息態度各異

美聯儲自去年9月中以來已經將基準利率從5.25%調降至3%，包括1月22日宣佈的一次幅度達75個基點的緊急降息，以及八天之後的再次減息50個基點。

科恩的評論呼應了美聯儲公佈的會議記錄，該記錄顯示在上月議息會議中，12位地區聯邦儲備銀行總裁中的多數都支持大舉降息，但達拉斯和裏奇蒙聯邦儲備銀行的總裁主張維持利率不變。

達拉斯聯邦儲備銀行總裁費希爾週二稱，通脹越來越令人擔憂，突顯了聯儲決策者在意見上的分歧。

不過投資者認爲，聯儲第二把手科恩爲未來聯儲可能採取的政策提供了更好的指引。

他在聯儲主席貝南克在國會作證詞陳述的前夕發表此番言論，提振了道瓊工業指數，因市場預期聯儲會再次降息。

美聯儲定於3月18日召開下次會議，利率期貨市場反映出聯儲降息50個基點至2.5%的幾率爲96%。

美聯儲在上周公佈的經濟預測中，調低了2008年增長預估而調高了失業率和通脹預估。

衰退風險仍占上風

“從(科恩講話的)字裏行間可以看出，我們目前所見到的經濟放緩可能在今年下半年抑制住通脹，”Wachovia的分析師Mark Vitner說，“現在努力對抗通脹就像展開最後一戰…聯儲當前必須專注於確保經濟不陷入衰退。”

科恩稱，近期公佈的通脹數據上升令人失望，比如上周公佈的1月份消費者物價指數(CPI)較上年同期升4.3%。

他補充稱，能源和進口成本的上升可能正在向核心消費者物價擴散，而這正是其同僚費希爾所擔心的問題。

金融市場一些人士開始擔憂，物價上漲可能限制聯儲放寬貨幣政策以刺激經濟反彈的能力。

但科恩稱，通脹預期“似乎仍然受到良好控制，(爲聯儲)提供了專注於支持經濟增長的空間”。

他補充說，即使如此，聯儲仍將繼續密切監控通脹狀況。

翻譯：劉蘭香

沃爾瑪從中國採購了90億美金貨物

【美聯社北京消息】沃爾瑪發言人本週一說，儘管中國出現人民幣增值和產品安全問題，但沃爾瑪還是從中國採購了90億美金的鞋、玩具和其它商品。

中國的供應商在通貨膨脹壓力和人民幣升值的形勢下要盡力提高效能和質量。

“我沒有看到任何大的改變，”2007年沃爾瑪採購總值達90億美金，沃爾瑪董事局副主席麥克・杜克告訴記者說，“中國將繼續成爲沃爾瑪最重要的長期的商品供應國家。”

杜克對於人民幣相對于美元的升值持積極的肯定態度，儘管這樣會使他們的採購價格更貴。自2005年7月中國北京結束人民幣匯率直接與美元掛鉤，人民幣升值幅度達16%。

一部分出口商將要結束自己的生意，一部分出口商試著轉移至更有競爭力的產品。一些出口商同時遭受到通貨膨脹的傷害，中國自今年元月份以來，通貨膨脹率已達7.1%，爲11年來最高。

“確定無疑的是從中國採購的一部分商品種類將會減少，但其它種類的商品將會增加。”杜克說。

他拒絕回答沃爾瑪全球採購總額，也沒有回答從中國採購的百分比。

根據上周美國政府的數據，中國與美國的貿易順差在今年一月份爲121億美元。

杜克說，“沃爾瑪也在嚴密監視中國商品的質量，使其接近自己的要求。”

沃爾瑪和玩具反鬥城兩家主要零售商加強了對於油漆和化學品在玩具使用上的要求，提高了對嬰兒和少年玩具的質量要求。

“我們欣慰地看到了中國供應商在產品質量和安全上的努力，我們同樣很高興能夠幫助到兩國政府及我們的供應商去生產高質量的安全商品。”

沃爾瑪2007年在中國大陸開了30家分店，現在中國大陸總計有102家沃爾瑪零售店。

杜克和中國沃爾瑪總裁ED Chan沒有回答2008年沃爾瑪在中國的開店數字和對銷售的預測，但是他們說，與其它国家（不包括美國）的沃爾瑪相比，中國的沃爾瑪銷售增長超過18%。

“我相信我們會公正地處理各種事務，並與美中兩國政府及非政府組織保持良好的關係。”杜克說。

Ed Chan說，中國的沃爾瑪最近成立了經中國政府同意的工會組織“中國貿易工會同盟”。沃爾瑪在美國曾嘗試阻止在沃爾瑪零售店成立工會。

編譯 戴偉

奧巴馬和希拉里在辯論中均揚言將退出北美自由貿易協定 商家擔憂

【路透社華盛頓電】民主黨總統候選人奧巴馬和希拉里在辯論中均揚言，如果墨西哥和加拿大拒絕就北美自由貿易協定(NAFTA)進行再談判的話，美國就將退出該協定。美國商業團體週三就此表示擔憂。

“這種論調正變得越來越強硬。現在，他們正談論退出協定，那將是美國就業的一個災難。”美國全國製造商協會(NAM)負責貿易政策的副總裁弗蘭克・瓦格(Frank Vargo)說道。

希拉里和奧巴馬週二在俄亥俄州辯論時均表示，如果加拿大和墨西哥拒絕加強勞工和環境條款並修改投資章程的話，美國可能選擇退出這個已有14年歷史的協定。

批評者聲稱該投資章程過分偏向公司利益。

“我已經提出了一個非常詳細的計劃。其中包括正告加拿大和墨西哥，除非我們就核心的勞工和環境標準進行再協商，否則我們將退出該協定。”希拉里說道。

“我認爲，希拉里參議員的答案是對的，”奧巴馬說道，“我認爲我們應該以威脅退出來確保我們能實行勞工和環境標準條款。”

美國和加拿大高官對這些評論表達了擔憂。

國際經濟短訊

2012年美國鋰電池市場將達75億美元

據BCC Research研究報告顯示，美國在2000年的鋰電池材料（lithium battery material）批發市場總值超過34億美元，到了2006年其價值增長至超過56億美元，年複合增長率（CAGR）達5.3%的表現，預估2012年鋰電池材料市場將達到75億美元的規模。BCC公司估計，2006年美國電池總體市場將近330億美元，且主要來自於車用鉛酸蓄電池（lead-acid automotive batteries）領域。（TW科技產業資訊室—Kongyeah編撰）

歐盟執委會正式公告對中國、臺灣及韓國冷軋不銹鋼板展開反傾銷調查

臺灣經濟部國際貿易局表示，歐盟執委會於2008年2月1日公告針對自臺灣、中國及韓國進口的不銹鋼冷軋鋼板展開反傾銷調查。該公告指出，歐盟於去2007年12月21日正式受理業者申請對臺灣涉案產品展開反傾銷調查，經檢視相關申請資料、並徵詢由各會員國代表所組成的“諮詢委員會”的意見後，執委會決定就本案展開反傾銷調查。

依據歐盟鋼鐵業者提控反傾銷之申請書，自以上3個國家地區進口的涉案產品，無論在數量或是市佔率方面均呈持續成長，並對歐盟業者造成實質損害。該申請書並指出，臺灣前述涉案產品占歐盟該產品總進口量的比例，由2005年的17.51%，2006年增爲18.89%，至2007年9月已達22.94%，呈現逐年增加的趨勢。

台灣公司將從中國電信業重組中獲益

香港《蘋果日報》週二報導稱，台灣網絡設備製造商和電信公司可能會從預期中中國大陸6家電信運營商的重組中獲益。《蘋果日報》援引北電網絡(Nortel Networks Corp., NT)大中華區總裁吳振生(Jackson Wu)的話報導稱，預計中國大陸電信公司今年將從全球供應商手中購買價值80億美元的設備。

據報導，可能從中獲益的台灣公司包括：宏達國際電子股份有限公司(High Tech Computer Corp., 2498.TW，簡稱：宏達國際)、友訊科技股份有限公司(D-Link Corp., 2332.TW, 簡稱：友訊科技)、鴻海精密工業股份有限公司 (Hon Hai Precision Industry Co., 2317.TW, 簡稱：鴻海精密)和華碩電腦有限公司(Asustek Computer Inc., 2357.TW)。

台灣1月份出口訂單增16.89%達303.1億美元

【台北（道瓊斯）消息】台灣經濟部(Ministry of Economic Affairs)週二公佈，台灣1月份出口訂單較上年同期增長16.89%，達303.1億美元，受市場對消費類電子產品和半導體產品的強勁需求推動。上述增幅高於此前接受道瓊斯通訊社(Dow Jones Newswires)調查的8位經濟學家平均預期的16.13%，但低於12月份17.56%的增幅。台灣1月份工業產值較上年同期的初步增幅爲12.29%，高於接受調查的經濟學家平均預期的9.49%。

台灣經濟部宣佈，台灣2007年12月份工業產值修正後增幅爲10.99%。